

Williams, John—Suite

Céréales, 9561
 Chambre des communes, 5030-1, 15394
 Chevauchements, 1161, 1269, 2094
 Circonscriptions électorales, limites, révision, suspension, Loi de 1994—C-18, 2529-31
 Citoyenneté et Immigration, ministère, q.o., 15344
 Code criminel (modification: détermination de la peine) et autres lois en conséquence, Loi—C-41, 6060-1, 13829-30, 13962
 Commissaire aux langues officielles, 9097
 Déc. art. 31, 7552
 Comptes publics, Comité, 1222
 Conseil du Trésor, 10504
 Q.o., 10272
 Convention sur les armes chimiques, mise en oeuvre, Loi—C-87, 12665-7
 Criminalité, 6061
 Débats à la Chambre, déc. art. 31, 2430
 Défense du Canada, politique, Comité mixte spécial, m. (Collenette), 1474, 1486
 Déficit, 780, 1781, 1825-6, 2107, 6582, 7764, 10341-2, 10747, 16488, 17698-9
 Déc. art. 31, 10467, 16535
 Q.o., 23, 1424, 6855, 15291-2, 16484
 Députés, 12206-11, 12380-2
 Dette publique, 780, 1223-4, 1780-1, 10110, 11707-8, 17698-9
 Q.o., 15291-2
 Développement économique régional, q.o., 16617-8
 Développement international, q.o., 7734
 Discours du Trône, m. (Jackson), 79-82, 130, 466, 471, 479
 Droits et libertés, Charte canadienne, 5749
 Élections, réforme, 2529-31
 Emploi, création, 80, 130, 771, 3111-3, 10342
 Emploi, équité, Loi—C-64, 8987-8, 15392-4
 Emploi et assurance, Programme, 13385
 Entreprises, 11711
 Entreprises d'utilité publique, 11430
 Essence, 10341
 Étudiants, prêts, programme, m. (Manning), 8612-3
 Euthanasie, pétitions, 7864, 12120, 12150
 Faillite, Loi (modification: priorité des créances), Loi—C-237, 5131-2
 Familles, 837
 Finances, ministère, q.o., 1239
 Finances publiques, gestion, Loi et autres lois en conséquence (modification: sociétés d'État exemptées), Loi—C-263, 11177-9
 Fiscalité, 81, 878, 10341-2
 Q.o., 16666
 Fiscalité, réforme, 4417
 M. subsides (Silye), 3810-2
 Fonction publique, 1222, 3112-3, 4432-3, 11217, 11430, 14329, 15392-3, 15879-80
 Q.o., 10324, 12485, 16836-7
 Francophones hors Québec, 3147-8, 3150
 Garderies, 862-3
 Gouvernement, dépenses, 81, 780, 10110, 10341, 10748, 11217-9, 13384-6, 13405, 17698
 Déc. art. 31, 13365, 16240
 Déclaration (Eggleton), 9660
 M. subsides (Crête), 1160-2
 Q.o., 2669, 2975
 Gouvernement, emprunts, 11708
 Gouvernement, prestations, m. (Duhamel), 2516-7

Williams, John—Suite

Gouvernement, programmes, 11219
 Déclaration (Eggleton), 16491
 Q.F., 4402
 Gouvernement, publicité, 5028
 Q.o., 4273-4
 Gouvernement, recettes, q.o., 1239
 Gouvernement, subventions, 5029
 Déc. art. 31, 15338
 Grain de l'Ouest, transport, Loi (modification), Loi—C-66, 9559, 9561
 Grain de l'Ouest, transport, subventions, Pas du Nid-de-Corbeau, 11429
 Grain, exportation, arrêts de travail, prévention, Loi—C-262, 10301-2
 Grands-parents, droits, pétition, 9337
 GRC, 4433, 15394
 Groupe Communication Canada, q.o., 5820, 7935, 9728
 Habitation, Loi nationale (modification), Loi—C-108, 16286-7
 Identité culturelle, 10110
 Immigration, Loi, Citoyenneté, Loi et Douanes, Loi (modification), Loi—C-44, 6024-6
 Impôt sur le revenu, 1223, 3810-2, 7763, 11707, 11709-11, 17698
 Q.o., 16666
 Impôt sur le revenu, Loi et Règles concernant l'application de l'impôt sur le revenu (modification), Loi—C-59, 9512-3
 Impôt sur le revenu, Loi, Règles concernant l'application de l'impôt sur le revenu et lois connexes (modification), Loi—C-70, 11707-12
 Impôt sur le revenu, Loi, Règles concernant l'application de l'impôt sur le revenu, Régime de pensions du Canada, Sociétés par actions, Loi, Taxe d'accise, Loi, Assurance-chômage, Loi et des lois connexes (modification), Loi—C-27, 4416-7
 Industrie, Comité, m. (Gagliano), 7760, 7762-5
 Information, accès
 Déc. art. 31, 14220-1
 M. (Mills, Bob), 9096-7, 10849
 Information, superautoroute, 3112
 Infrastructure, Programme, 2107, 15792, 17450
 Q.o., 16740
 Institutions financières, législation (modification), Loi—C-100, 16840-3
 Jeunes contrevenants, 13829
 Pétition, 10199
 Justice, 6061, 13829-30, 13962
 Lacombe, père Albert, déc. art. 31, 2118
 Langues officielles, m. subsides (Ringma), 3147-50
 Libérations conditionnelles, 6061
 Lobbyistes, enregistrement et autres lois en conséquence (modification), Loi—C-43, 11723, 11733-5
 Main-d'oeuvre, formation, programmes, 13394
 Marchandises, transport, 16491
 Mégaprojets énergétiques, 10111
 ML Davie, 17451-2
 Ministères et organismes gouvernementaux, 6866, 16970
 Q.o., 5820, 8118
 Ministres, 1222-3
 Musée des beaux-arts du Canada, déc. art. 31, 11289
 Organismes et groupes d'intérêts, 10111
 Déc. art. 31, 15396
 Q.o., 6336, 8830
 Orientation sexuelle, discrimination, pétitions, 6783-4, 8046, 10723, 11067
 Paix et sécurité mondiales
 M. (Ouellet), 305
 M. (Ouellet), 5979-80